

Job

Chapter 29

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיֹּאמֶר יְהוָה מַשְׁלָךְ שָׁאַת אִיּוֹב מִיר וַיֹּאמֶר:

[H0559](#) [H4912](#) [H5375](#) [H0347](#) [H3254](#)

ইয়োব তাঁর কথোপকথন চালিয়ে গেলেন॥ ইয়োব বললেন॥

יְהוָה שָׁמְרָנִי אַלְוֹהִים כִּירְחִירִי וַיָּגַן מִיר :

[H8104](#) [H0433](#) [H3117](#) [H3391](#) [H5414](#) [H4310](#)

“কয়েক মাস আগে আমার জীবন যেমন ছিলো॥ আমার জীবন তেমন হোক এই আশা করিই॥ সেই সময় ঈশ্বর আমার ওপর নজর রাখতেন॥ আমার বিষয়ে তিনি যত্ন নিতেন॥

בְּנֵי עָשָׂר אַלְמָרְדוֹן רָאשָׁי עַלְיָן גָּדוֹן בְּהִקְוֹן :

[H2822](#) [H3212](#) [H0216](#)

সেই সময় ঈশ্বর আমার ওপর জ্যোতি প্রদান করতেন॥ তাই আমি অন্ধকারেও পথ হাঁটতে পারতাম॥ ঈশ্বর আমাকে বাঁচার প্রকৃত পথ দেখাতেন॥

כָּאָשָׁר הַיּוֹם כָּאָלָי עַלְיָן אַלְמָרְדוֹן בְּצֹדְקָה בְּתִימָן :

[H0168](#) [H0433](#) [H5475](#) [H2779](#) [H3117](#) [H1961](#)

যে দিনগুলিতে আমি সফলকাম হয়েছিলাম॥ এবং ঈশ্বর আমার সঙ্গে ছিলেন॥ আমি সেই দিনগুলির আশায় থাকি॥ সেই দিনগুলিতে ঈশ্বর আমার গৃহকে আশীর্বাদ করেছিলেন॥

בְּעַד עַמְּדִי שָׁדֵי עַמְּדִי סְבִיבּוּתִי גַּעֲרִי :

[H5288](#) [H5439](#) [H5978](#) [H7706](#) [H5750](#)

যখন ঈশ্বরের সর্বশক্তিমান আমার সঙ্গে ছিলেন এবং আমার সন্তানের সন্ততি আমার চারপাশে ছিল॥ আমি সেই দিনগুলি আকাঞ্চ্ছা করিই॥

בְּרַחַץ תְּלִיכִי בְּחַמָּה וְצֹר יְצֹוק עַמְּדִי פְּלִיאִי :

[H8081](#) [H6388](#) [H5978](#) [H6694](#) [H6697](#) [H1978](#) [H7364](#)

তখন জীবনটা খুব সুন্দর ছিল॥ তখন আমি ননী দিয়ে আমার পা ধূয়েছিই॥ তখন আমার কাছে প্রচুর পরিমাণে উত্তম মানের জলপাই তেল ছিল॥

בְּבִזְעָתִי שְׁעָרִי עַלְיָן כְּרָתָה בְּרִחְבוֹב אַכְיָן מַשְׁבִּיבִי :

[H4186](#) [H7339](#) [H7176](#) [H8179](#) [H3318](#)

“তখন এমনি দিন ছিল যখন শহরের প্রবেশদ্বারে সর্বসাধারণের সভায় আমি বয়স্ক লোকদের সঙ্গে বসতাম॥

רְאֹנוֹנִי גַּעֲרִים וְנִגְחָבָאִי יְוִישִׁים קְמוּן עַמְּדָה :

[H5975](#) [H3453](#) [H2244](#) [H5288](#) [H7200](#)

সেখানে প্রত্যেকে আমায় শ্রদ্ধা করতো॥ যুবকরা যখন আমাকে দেখতে পেতো তখন তারা সরে দাঢ়াতো॥ এমনকি বৃদ্ধরাও উঠে দাঢ়াতো॥ আমার প্রতি শ্রদ্ধা দেখাবার জন্য ওরা উঠে দাঢ়াতো॥

| | | | | | |
|---------|---------|------------|---------|----------|-----------|
| שָׁרִים | עַצְרוֹ | בְּמַלְיִם | וְכֹרֶב | יְשִׁמוֹ | לְפִיהֶם: |
| | | | | | |
| | | H4405 | H3709 | H6310 | |
| | | | | | |
| | | H6113 | H2244 | H3956 | H1692 |
| | | | | | |
| | | H8269 | H5057 | H2441 | H7200 |

জন নেতারা কথা বলা বন্ধ করে দিত এবং ঠোঁটের ওপর হাত দিয়ে অন্যান্য লোকদের চুপ করতে ইঙ্গিত করতো॥

| | | | | | |
|-----|--------|----------|--------|-------|-------|
| কোল | গাদিদি | গাখবাঙাঙ | লালশুন | লাখচম | রবকা |
| | | | | | |
| | | H5057 | H2244 | H3956 | H1692 |
| | | | | | |

এমনকি গুরুত্বপূর্ণ নেতারাও মুদু স্বরে কথা বলতেন॥ হাঁ॥ মনে হতো॥ তাদের জিভ যেন তালুতে আটকে গেছে॥

| | | | | | | |
|----|-------|----------|----------|----------|-------|----------|
| কি | আনো | শ্বেমাউত | ওহাশেরণি | ওয়েউজীন | রেআতা | ওতেউজিবি |
| | | | | | | |
| | H0241 | H8085 | H0833 | H7200 | H2441 | H5057 |
| | | | | | | |

আমি যা বলতাম লোকে তা শুনতো এবং আমার সম্পর্কে তারা ভালো কথা বলতো॥ আমি কি করতাম লোকে দেখতো এবং তারা আমার প্রশংসা করতো॥

| | | | | | | | | | | | | |
|----|-------|-------|--------|------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| কি | আমলত | কি | আনীয়ন | মিশ্বেয়ান | ওয়েয়াতাম | লালমান | লেয়াৰ | লেয়াৰ | লেয়াৰ | লেয়াৰ | লেয়াৰ | লেয়াৰ |
| | | | | | | | | | | | | |
| | H4422 | H6041 | H7768 | H3490 | H3808 | H5826 | H1692 | H2441 | H5057 | H7200 | H0833 | H2244 |
| | | | | | | | | | | | | |

কেন? কারণ যখন দরিদ্র লোক সাহায্য চেয়েছে॥ আমি সাহায্য করেছি॥ এবং যে অনাথদের দেখাশোনা করার কেউ নেই॥ তাদের আমি সাহায্য করেছি॥

| | | | | | | | | |
|----|-----------|-------|--------|-------|-------|--------|-------|-------|
| কি | ব্রেক্রিত | আবাদ | আলীয়ন | আরোন | রেআতা | লালমান | লেআতা | আরোন |
| | | | | | | | | |
| | H1293 | H0006 | H0935 | H0490 | H2441 | H5057 | H7200 | H2244 |
| | | | | | | | | |

মৃতপ্রায় মানুষ আমাকে আশীর্বাদ করেছে॥ সমস্যা জর্জের বিধবাকে আমি সাহায্য করেছি॥

| | | | | | |
|-----|----------|--------|-------|--------|----------|
| আদক | লাবশ্বতি | ওলবশনি | কমাউল | আন্সিফ | মিশ্বেটি |
| | | | | | |
| | H6664 | H3847 | H3498 | H6797 | H4941 |
| | | | | | |

সঠিক পথে জীবনযাপনই আমার বস্তু ছিল॥ আমার শিরস্ত্রাণ ছিল আমার ন্যায়॥

| | | | | | | |
|-------|---------|-------|-------|--------|-------|--------|
| আইনিম | হায়িতি | লাবুজ | লাবুজ | ওরিগলি | লেপিজ | আনীয়ন |
| | | | | | | |
| | H1961 | H5787 | H2722 | H6455 | H0589 | H2441 |
| | | | | | | |

আমি অঙ্গের কাছে চোখের মত ছিলাম॥ তারা যেখানে যেতে চাইতো আমি নিয়ে যেতাম॥ আমি খঙ্গলোকের কাছে তাদের পায়ের মত ছিলাম॥ তারা যেখানে যেতে চাইত আমি বয়ে নিয়ে যেতাম॥

| | | | | | |
|----|-------|----------|-------|--------|---------|
| আব | আন্সি | লাববিনিম | ওরব | লালমান | আঞ্চুরু |
| | | | | | |
| | H0001 | H0034 | H7379 | H3808 | H2441 |
| | | | | | |

আমি দরিদ্র লোকদের পিতার মত ছিলাম॥ যাদের আমি একটুও চিনতাম না তাদেরও আমি সাহায্য করেছি॥ আদালতে তাদের মামলা জিতিয়েছি॥

| | | | | | | |
|--------|-------|-------|----------|-------|--------|--------|
| হাশবৰা | মিতলু | আলুল | মিশবিনিম | আলমান | লালমান | লালমান |
| | | | | | | |
| | H7665 | H4973 | H5767 | H8127 | H7993 | H2964 |
| | | | | | | |

আমি দুষ্ট ব্যক্তির ক্ষমতার অপব্যবহার রোধ করেছি এবং তাদের হাত থেকে নির্দোষ লোকদের বাঁচিয়েছি॥

| | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|
| ওআমৰা | আমৰা | ক্ৰি | আনুশ | ওকচল | আৰৰ্বা | আনীয়ম |
| | | | | | | |
| | H0559 | H7064 | H1478 | H2344 | H3117 | H2441 |
| | | | | | | |

“আমি সর্বদাই আমার পরিবারের সবাইকে নিয়ে ভেবেছি॥ আমি দীর্ঘ জীবন বেঁচে থেকে বৃদ্ধহব॥

| | | | | | | |
|-----------|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|
| שְׁרִשִׁי | פָּתָוח | אַלְיִי | מִים | וּתְלִי | יְלִין | בְּקָצִירִי: |
| | | | | | | |
| | | H0413 | H4325 | H2919 | | |
| | | | | | | H8328 |

19

আমি ভেবেছি আমি সেই বৃক্ষের মত স্বাস্থ্যবান ও প্রাণবন্ত হব যে গাছের শিকড়ে প্রচুর জল আছে এবং যার শাখাপ্রশাখা শিশিরে সিক্তহয়ে থাকে॥

| | | | | | |
|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| כָּבָדִי | חַדְש | עַמְדִי | וּקְשָׁחָן | כִּירִי | תְּחִלְיףִ: |
| | | | | | |
| | H3519 | H2319 | H7198 | H3027 | H2498 |

20

আমি ভেবেছি প্রত্যেকটি নতুন দিন উজ্জ্বলতর হবে এবং নতুন সন্তানায় ভরে উঠবে॥

| | | | | | |
|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| לִיְ- | שְׁמַעְיָה | וַיְחַלֵּג | וַיִּדְמֹג | לִמּוֹ | עַצְתִּי: |
| | | | | | |
| | H8085 | H3176 | H5978 | H3926 | H6098 |

21

“অতীতে লোকরা আমার কথা শুনতোঁ আমার উপদেশের অপেক্ষায় তারা চুপ করে থাকতোঁ

| | | | | | | |
|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------|
| אַחֲרֵי | דְּבָרִי | לְאַ | יִשְׁנָנוּ | וְעַלְיִמוֹ | גַּתְף | מְלִתִּי: |
| | | | | | | |
| | H1697 | H3808 | H5197 | H4405 | | |

22

যারা আমার কথা শুনতোঁ আমার বলা শেষ হওয়ার পর তাদের আর কিছুই বলার থাকতো নাঁ আমার কথা সুন্দর তাবে তাদের কানে প্রবেশ করতোঁ

| | | | | | |
|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וַיְחַלֵּג | כָּמַטֵּר | לִי | וְפִיהִם | פֶּעַרְיָו | לְמִلְקֹשָׁה: |
| | | | | | |
| | H3176 | H4306 | H6310 | H6473 | H4456 |

23

যেমন করে লোক বৃষ্টির জন্য অপেক্ষা করেঁ তেমনি তারা আমার বলার অপেক্ষায় থাকতোঁ তারা যেন বসন্তের বৃষ্টির মত আমার বাক্যঁ ধারা পান করতোঁ

| | | | | | | | | |
|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|
| אַשְׁפָּא | קְרָחָק | אַלְהָמָם | לְאַ | יְבִילָן: | אַ | לְ | בְּ | יְבִילָן: |
| | | | | | | | | |
| | H7832 | H0413 | H3808 | H6440 | H5307 | H3808 | H4456 | |

24

আমি যখনই ওদের সঙ্গে হেসে কথা বলেছি ওরা এত অবাক হয়ে যেঁ আমি যে ওদের সঙ্গে কথা বলেছি ওরা এটা বিশ্বাসই করতে পারত নাঁ আমার হাসিতে ওরা ভাল বোধ করেছেঁ

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|----------|
| אַבְלִים | יְגָהִם | כָּאֵשֶׁר | בְּגָדִיר | כְּמַלְךָ | וְאַשְׁכּוֹן | אַזְׁרָא | בְּ | רְכָם | אַבְבָּא |
| | | | | | | | | | |
| H0977 | H1870 | H3427 | H7931 | H4428 | H1416 | H0057 | H5162 | | |

25

যদিও আমি তাদের নেতা ছিলাম তবু আমি তাদের সঙ্গে থাকাই পছন্দ করতামঁ আমি সভাসদসহ একজন রাজার মতঁ দুর্দশাগ্রস্ত লোকদের দুঃখের মধ্যে তাদের শান্তি দিতামঁ